

# Table of contents

General introduction	13
----------------------	----

## Part I: Theoretical approaches

1. Language on stage	19
2. Language consciousness on Modern and Contemporary Irish stage	22
3. The making of history, memory and identity through narrative: the Poststructuralist stand	26
4. Utopia & Ideology in narrative performance: Phenomenological approach to language and imagination	29
5. Therapeutic approach to story-telling and oral re-memory	32
6. The Postcolonial approach	35
7. The Revisionist optic	42
8. The language of the unconscious and desire	44

## Part II: Yeats and the Early Irish Theatre Movement

1. In the beginning was Yeats...	47
1.1. Introduction	47
1.2. The poet on stage	49
1.3. Language in performance	53
1.4. The conflicts of language	58
1.5. Yeats's theatrical legacy	69
2. Early Theatre Movement	72
2.1. Introduction	72
2.2. <i>The Shaughraun</i> (Dion Boucicault, 1874)	74
2.3. <i>The Importance of Being Earnest</i> (Oscar Wilde, 1895)	84
2.4. <i>Spreading the News</i> (Lady Gregory, 1904)	93
2.5. <i>The Playboy of the Western World</i> (J. M. Synge, 1907)	97
2.6. <i>The Shadow of a Gunman</i> (Sean O'Casey, 1923)	107
2.7. Conclusions to the chapter	117

## Part III: Beckett's theatre of tellers "dying-on" telling

1. Beckett, a keen learner of languages	119
2. Beckett, a passionate linguist: Beckett & Joyce, Beckett vs. Joyce	120
3. Post-war Beckett	126
4. Beckett, theatre and language	132
4.1. Telling becoming doing on Beckett's stage	132

4.2. The strategic performance of the word	141
4.2.i. Beckettian gallery of narratives	141
4.2.ii. Beckettian language stands	146
4.2.iii. Beckettian gallery of discursive styles	150
4.2.iv. Beckettian narrative performances	157
4.2.v. Beckettian dismantling of hegemonic narratives	161
4.3. Disembodied voices and bespoken subjects	165
4.4. Words in straits: the temptation of silence and death. Recapitulation and some final examples	176

#### Part IV: Contemporary Irish Theatre

1. Brian Friel: the story-teller master of the Irish contemporary stage	181
1.1. Introduction	181
1.2. Thematisation of language	185
1.2.i. <i>Faith Healer</i>	186
1.2.ii. <i>Translations</i>	193
1.2.iii. <i>The Communication Cord</i>	203
2. "Out of the story into the future": Tom Murphy's theatre of narrative at the crossroads	208
2.1. Introduction	208
2.2. The language of prolonged childhood: <i>A Crucial Week in the Life of a Grocer's Assistant</i> (1969) and <i>The Morning After Optimism</i> (1971)	210
2.2.i. Introduction	210
2.2.ii. Language in <i>A Crucial Week in the Life of a Grocer's Assistant</i>	215
2.2.iii. Language in <i>The Morning After Optimism</i>	217
2.3. The language of self-transfiguration: <i>The Gigli Concert</i> (1983) and <i>Bailegangaire</i> (1985)	225
2.3.i. Introduction	225
2.3.ii. Language in <i>The Gigli Concert</i>	228
2.3.iii. Language in <i>Bailegangaire</i>	231
3. The scaffoldings of Frank McGuinness's theatre: space, self and narration: <i>Baglady</i> (1985) and <i>Someone Who'll Watch Over Me</i> (1992)	237
3.1. Introduction	237
3.2. Bodies within space	237
3.3. Language, narration, silence	238
3.4. The ritual of home-coming	251
4. Sebastian Barry and the <i>grand</i> little narrative of the unconscious ( <i>Boss Grady's Boys</i> , 1988)	257

4.1. Introduction	257
4.2. Theatre and <i>intrahistoria</i>	258
4.3. The discourse of the unconscious	259
4.4. The rift between facts and their remembered/dreamed renderings	260
4.5. The female and the silence	265
4.6. <i>Ex</i> -centric signifiers	268
4.7. Conclusion	270
5. Marina Carr and the dissolution of identity narratives ( <i>By the Bog of Cats</i> , 1998)	271
5.1. Introduction	271
5.2. The language of the bog	273
5.3. Restless and unattainable: the narrative pursuit of identity	278
5.4. Discursive dissidence(s)	280
6. Two “radical” language performances: <i>Catalpa</i> (Donal O’Kelly, 1995) and <i>Disco Pigs</i> (Enda Walsh, 1996)	282
6.1. Introduction	282
6.2. Staging the Speech Acts’ Theory	284
6.3. Dissecting dramatic language	285
6.4. Language & gender	294
6.5. Language & revisionism	297
General conclusion	305
Selected bibliography	309
Index	319